

# Mother of the Americas Parish

## Parroquia Madre de las Américas

Church/Templo: 3047 W. Cermak Rd.  
 Parish Office/Oficina: 2226 S. Whipple St. Chicago, IL 60623 (773) 521-8400  
 Email: motheroftheamericas@archchicago.org Website: www.motheroftheamericas.org

**Pastor:** Rev. Thomas J. Boharic **Associate Pastor:** Rev. Martin Marulanda

**Deacon:** Manuel & Luz Salgado, Santos & Susana Gutierrez

**Resident Priests:** Fr. Peter Muojekwu & Fr. Stephen Lesniewski

### Domingo JUNIO / JUNE 30, 2024



### Kermes de las Americas

Musica - Comida - Loteria - Rifas - Juegos

**Agosto 2- Agosto 4, 2024**

VIERNES DESDE 12 PM  
 SABADO DESDE 12 PM  
 DOMINGO DESDE 9 AM

3047 W Cermak Rd  
 Chicago Il 60623 773 521 8400

#### Todos estan invitados

Los invitamos a disfrutar de deliciosa comida y musica en vivo, este año nos acompaña **la Sonora Dinamita el Sábado y Domingo** por la noche. Participa en rifas, loteria y juegos para niños los fondos recaudados serán usados en el mejoramiento de la parroquia.

#### Ocupamos tu ayuda

Se requiere de apoyo durante los tres días del evento en varios puestos, favor de llamar a la oficina 773 521 8400 para inscribirte en el comité de tu elección.



#### Horario de Misas / Mass Schedule

Lunes a Sábado: 7:45 am (Español)  
 Martes: 7 pm (Español)  
 Sábado\*: 5 pm (Español)  
 \*Misa Precepto válida para la obligación del Domingo.  
 Domingos: 8 am (Español), 10 am (English), 12 pm (Español), 6 pm (Español)

Rezo del Santo Rosario  
 Lunes a Sábado, 7 am

Exposición del Santísimo  
 Lunes a Viernes, 9 am - 7 pm

#### Confesiones

Sábado 4 pm - 4:55 pm  
 Martes 6 pm - 6:55 pm,  
 y terminada la Misa 7:45 am  
 (según disponibilidad del sacerdote)

Misa al Sagrado Corazón de Jesús  
 Primer Viernes de cada mes, 7 pm

Adoración Nocturna  
 Tercer Sábado de cada mes, 7:30 pm - 11 pm

Misa Guadalupana  
 El día 12 de cada mes, 7 pm

Grupo de Renovación Carismática  
 Todos los Sábados, 7 pm

#### Office Hours / Horario De Oficina

Sunday/Domingo	Monday/Lunes	Tuesday/Martes	Wednesday/Miércoles	Thursday/Jueves	Friday/Viernes	Saturday/Sábado
9am-2pm	9am-7pm	9am-7pm	9am-7pm	9am-7pm	9am-7pm	9am-2pm

Registre sus intenciones para la misa



Escanee el código

INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 29 de Junio

7:45 am Descanso eterno de: Petra Delgadillo Valencia, Mateo Paz, Lucia Sotelo, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Por un fin a la vida domestica

5:00 pm Descanso eterno de: Jose Luis Lopez, Luis Torres Fuentes, Diego Bravo, Lucia Sotelo, María Luisa Sotelo, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: María Luisa Camargo. Por las almas del purgatorio

Domingo, 30 de Junio

8:00 am Descanso eterno de: Jorge Ramirez, Thomas Humberto Villa, María Enriqueta Enriquez, Jose Luis Zamora, Elvis Ramirez, Juana Zepeda, Juanita Muñoz Maciel, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Por la familia de El Milagro

10:00 am Eternal rest of: María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. For the employees of El Milagro

12:00 pm Descanso eterno de: Onesimo Corral, Emilio Raga Jr., Emperatriz Marquez, Yani Roldan, Cristian Martinez, Adolfo Ortiz, Jose Pedro Marquez, Samuel Marquez, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: Ana María Meza, Leonardo Deleon, María Luisa Camargo, Salud espiritual: Janet Diaz, Oscar Villalobos. Cumpleaños: Fabiola Marquez. Recién Nacido: Gael Ramirez. Por un fin al aborto

6:00 pm Descanso eterno de: Juan Garcia Urbina, Lucia Sotelo, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Por todos los matrimonios

Lunes 1 de Julio

7:45 am Descanso eterno de: María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: María Luisa Camargo. Cumpleaños: Linda Solis. Por la conversión de los pecadores

Martes 2 de Julio

7:45 am y 7:00 pm Descanso eterno de: Luis Humberto Moreira, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: María Luisa Camargo, Por los que batallan con adiciones.

Miércoles 3 de Julio

7:45 am Descanso eterno de: María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: María Luisa Camargo, Ana Belen Deleon. Por todos los adolescentes

Jueves 4 de Julio

7:45 am Descanso eterno de: Onesimo Corral, María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: María Luisa Camargo, Ana Belen Deleon. Por los que batallan con depresión

Viernes 5 de Julio

7:45 am Descanso eterno de: María Contreras, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo, Raymond Suda, Omar Artiaga, Josefina Rangel Juárez, Socorro D. Vaca. Salud: María Luisa Camargo. Por los que no pueden perdonar

7:00 pm MISA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Sunday Collections / Colecta Dominical

June 02	1st	\$4,112	2nd	\$1,439
June 09	1st	\$4,237	2nd	\$1,269
June 16	1st	\$5,035	2nd	\$2,077
June 23	1st	\$4,373	2nd	\$1,014 Peter Pence
June 30	1st		2nd	\$

La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

**Gracias por su generosidad!**

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

**Thank you for your generosity!**

CALENDARIO DE MINISTROS

6/7 DE JULIO

Misa 5 pm.	Lector:	
	Ministro de Com.:	Teresa Lopez, Rosa Chavez
Misa 8 am.	Lector:	
	Ministro de Com.:	Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martinez.
Misa 10 am.	Lector:	
	Ministro de Com.:	Mari Jimenez, Martha Tovar
Misa 12 pm.	Lector:	
	Ministro de Com.:	María Espinoza, Maricela Lazaro, Karina Gutierrez, Patricia Rivera
Misa 6 pm.	Lector:	
	Ministro de Com.:	Martin Fuentes, Fátima Hernández

Amonestaciones Matrimoniales

*Simion Gore & Giovanna E. Freire Basantes  
Se unirán en el Sagrado Matrimonio el  
27 de julio, 2024*

La oficina parroquial estará cerrada el  
Jueves y Viernes, 4 y 5 de Julio

The parish office will be closed  
Thursday & Friday July 4th & 5th



Sagrado Corazón de Jesús  
5 de JULIO, 2024  
(1er Viernes del mes)  
Hora Santa - 6pm  
Santa Misa - 7pm,

Inmaculado Corazón de María  
6 de JULIO, 2024  
(1er Sábado del mes)  
Hora Santa - 4pm  
Santa Misa - 5pm



*Asista con su familia a la misa de cuadra*

**Viernes 5 de Julio  
a las 6:30 pm**

**En la avenida 23 y Boulevard**

Frente a la casa de la familia Tovar

Informacion en:  
**Madre de las Americas**  
2226 S Whipple St Chicago IL 60623 773 521 8400



**Ahorra 20%**

**Madre de las Américas**  
2226 S Whipple st  
Chicago IL 60623 Tel 773 521 8400

**Kermes**

Compra ahora tus boletos para la kermes y ahorra un 20 %

**Preventa de boletos / Pre-Sale**

**Kermes 2024**

**\$80 = 100 Tickets**  
**\$40 = 50 Tickets**  
**\$20 = 25 Tickets**

Buy your food voucher now and save 20%

Cambie su cupón el día de la Kermes / Redeem voucher day of kermes




**Coming July 28th!**

Save the date!

ICSJ PARISH PRESENTS

**TACO FIESTA!**



**Feast on Tacos, Margaritas and More!**

All are invited to our ICSJ Parish's Taco Fiesta, our annual celebration with our dear friends from Mother of the Americas Parish. Enjoy delicious tacos, margaritas and wonderful fellowship...rain or shine immediately following our 11:00 a.m. Mass at St. Joseph Church.

**Sunday, July 28th at 12:00 p.m.**  
**ICSJ School Hill Street Campus**  
**363 W Hill Street**  
across the street from St. Joseph Church




Escuela Primaria  
Nuestra Señora del Tepeyac

**¡Regístrese para el año escolar 2024-2025!**

**LAS INSCRIPCIÓNES HAN COMENZADO**

**Ofrecemos...**

- Clases pequeñas
- Tecnología 1:1
- Preescolar a 8° grado día completo, 5 días a la semana
- Clubes, sociedad de honor BETA, deportes, arte y coro
- Misa cada semana y preparación sacramental
- Cuidado antes y después de clases
- Ayuda financiera y becas

**Visit Us!**

Call: (773) 522-0024  
2235 S. Albany Ave.  
Chicago, IL 60623  
tepeyacelementary.org





ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**TOTUS TUUS**

Campamentos de verano para jóvenes

**Parroquia Madre de las Américas, Chicago**

**21 al 26 de julio de 2024**

Programa diurno (alumnos de 1º a 6º grado)  
Programa nocturno (alumnos de 7º a 12º grado)

El programa Totus Tuus (presentado en inglés) tiene como objetivo inspirar a los jóvenes a anhelar la santidad, desarrollar un deseo profundo de conversión y renovar personalmente su fe con una vida de oración más fuerte. Por medio de la evangelización y la catequesis, Totus Tuus busca fomentar la apertura a los sacrificios y bendiciones de las distintas vocaciones cristianas.

Para más información, comuníquese con **Patricia Deleon** al **773-521.8400** o **ldeleon@archchicago.org**



RENEVA | RESTABLECE | REAVIVA



## encuentro matrimonial mundial

JULIO 13 Y 14

DE SÁBADO 7 A.M A DOMINGO A LAS 3 P.M.

TU MATRIMONIO

### LOS DETALLES

El retiro Encuentro Matrimonial les permitirá crear un diálogo profundo entre ustedes dos y con Dios, logrando una comprensión de lo que significa el Sacramento del Matrimonio.

ADMISION POR PAREJA \$300

JESUS Y YESMIN

708-825-3238

RICARDO Y SILVIA

708-549-4351 / 331-300-9307

CASA DE RETIRO MARIANA

6336 S. KILBOURN AVE.

CHICAGO, IL 60629

Oportunidad de Ganar

# 1st \$3,000

# 2nd \$2,000

# 3th \$1,000

Y más

## Gran Rifa

### Kermes

## Madre de las Américas



Los boletos ya están en venta

Donación

## \$5/Ticket

Madre de las Americas

2226 S Whipple st

Chicago Il 60623

773 521 8400

TODOS LOS DIAS

QUIERES SER  
CUSTODIO,  
ADORADOR  
POR UNA  
HORA O DOS  
HORAS?



LLAMA

773 521 8400

PARA  
SUSCRIBIRTE

Madre de las Americas  
3047 W Cermak Rd

# ADORACION

## Al Santisimo

Acompañanos de:

Lunes a Viernes de 9:00 am a 7:00 pm



Están todos invitados a nuestra  
**ADORACIÓN NOCTURNA**

Este, *Sábado 20 de Julio*,  
de 8:00 pm a 11pm en el Templo

## SPRED

Es un ministerio parroquial que brinda formación en la fe y alimento espiritual a personas con capacidades diferentes.

Te gustaria ser  
CATEQUISTA. ?

Communicate con nosotros.

Representante parroquial

Jeanett Sanchez

773-521-8400



## Educación Religiosa.

### Registraciones de Catecismo

MAVO, JUNIO Y AGOSTO

**TRAER COLEGIATURA Y DOCUMENTOS COMPLETOS.**

Lunes, miércoles, jueves y Viernes de 1pm-7pm

Sábados 9am a 1pm y Domingos 9:pm a 1pm

**Documentos indispensables para primer año:**

- Acta de Nacimiento
- Fe de Bautismo
- Certificado de Primera Comunion.
- Carta de traspaso si viene de otra Parroquia.

### Colegiatura Anual 2024-2025

\$180.00 por un niño

\$260.00 por dos niños

\$340.00 Por tres niños (Aplica solo a Hermanos)

- Dos años para cada sacramento
- Primera comunión, 7 años o 2 grado, que sepa leer.
- Confirmación, 12 años o estar en 7 grado.
- Los Padres deben participar en Formación cada semana en el horano de sus hijos.

Dejad que los niños vengan a mí y no se lo impidiáis; porque de ellos es el reino de los cielo Mt. 19:14.